

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 52 (2005)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Feuerschutz Messer AG

Tel. 031 819 22 43

www.feuerschutz-messer.ch

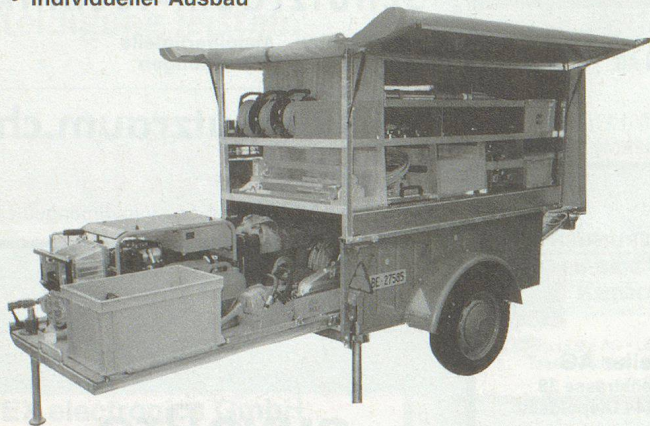
CH-3123 Belp

Fax 031 819 62 24

info@feuerschutz-messer.ch

#### Aufbau für ZS-Anhänger

- Individueller Ausbau



**Superstructure pour remorque PC**  
• Exécution individuelle

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| – Blachenaufbauten                | – Superstructure avec bâche         |
| – Haspelaufbauten                 | – Superstructure pour dévidoirs     |
| – Auszüge und Materialhalterungen | – Tiroirs et supports pour matériel |
| – Beleuchtungsanbauten            | – Installation d'éclairage          |
| – Bugradanbauten                  | – Montage roue d'appui              |
| – Übergangskupplungen             | – Accouplement intermédiaire        |

## Zivilschutz Bevölkerungsschutz

### Bauten-Zupla

Effiziente Administration der Schutzbauten mit Zuweisungsplanung, Steuerung Schutzraumbau und periodische Schutzraumkontrollen

### Mannschaftskontrolle

Mannschaft, Übung- und Kursbewirtschaftung für den Zivilschutz im Kanton, einer Gemeinde, einer Region oder in Ausbildungszentren

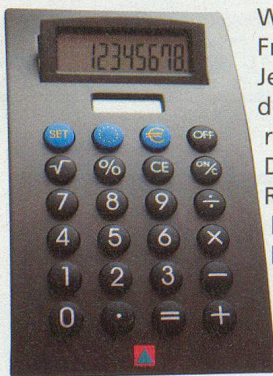
### Materialbewirtschaftung

Materialverwaltung der Extraklasse für den Zivilschutz, die Feuerwehr und die Gemeinde



om computer support ag • hinterbergstrasse 9 • 6330 cham  
telefon 041 748 30 50 • fax 041 748 30 55  
www.omcomputer.ch

### Der Rechner, der auch Euro versteht



Wieviel sind 510 Euro in Schweizer Franken? Oder 340 Franken in Euro? Jetzt geht das Umrechnen fix von der Hand – mit dem Euro-Tischrechner des Zivilschutzes. Der 9,5×17 cm grosse Dual-Power-Rechner (Sonne oder Batterie) kommt in edlem Dunkelgrau daher, hat bedienerfreundliche Gummiknöpfe und trägt stolz das Logo des Zivilschutzes. Natürlich ist dieser Rechner auch dann goldrichtig, wenn es «nur» um Franken geht.

**Aktionspreis 10 Franken**

### Gut beschirmt durchs Leben

Ein High-Tech-Produkt ist der Zivilschutz-Taschenschirm aus mattsilbernem Aluminium mit dunkelblauem Stoffbezug. Der Schirm ist klein genug für die Handtasche, wiegt weniger als 200 Gramm, geht gern auf Reisen und notfalls rasch auf und zu. Mit Schutzhülle. Auf dem Stoff prangt das blau-orange Zivilschutzlogo.



**Aktionspreis 15 Franken**

**Bestelladresse: Schweizerischer Zivilschutzverband**

Postfach 8272, 3001 Bern, Telefon 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02, E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Bestellung:

\_\_\_\_\_

Name:

Vorname:

Adresse:

Telefon: